



M

G1AARMAB0 G1AFRMAB0
G1AARMAB1 G1AFRMAB1
G1BARMAB0 G1BFRMAB0
G1BARMAB1 G1BFRMAB1

Z

G1AARZAB0 G1AFRZAB0 G1AASZAB0 G1AFSZAB0
G1AARZBB0 G1AFRZBB0 G1AASZBB0 G1BFSZAB0
G1BARZAB0 G1BFRZAB0 G1BASZAB0 G1BFSZAB0
G1BARZBB0 G1BFRZBB0 G1BASZBB0
G1AARZAB1 G1AFRZAB1 G1AASZAB1 G1AFSZAB1
G1AARZBB1 G1AFRZBB1 G1AASZBB1
G1BARZAB1 G1BFRZAB1 G1BASZAB1 G1BFSZAB1
G1BARZBB1 G1BFRZBB1 G1BASZBB1
G1AARZCB0 G1AFRZCB0 G1AASZCB0

SD

SDG1AARZAB0 SDG1AASZAB0
SDG1BARZBB0 SDG1BASZBB0
SDG1AARZAB1 SDG1AASZAB1
SDG1BARZBB1 SDG1BASZBB1

G1AARMAD0 G1AFRMAD0
G1BARMAD0 G1BFRMAD0

G1AARZAD0 G1AFRZAD0 G1AASZAD0 G1AFSZAD0
G1AARZBD0 G1AFRZBD0 G1AASZBD0
G1BARZAD0 G1BFRZAD0 G1BASZAD0 G1BFSZAD0
G1BARZBD0 G1BFRZBD0 G1BASZBD0

SDG1AARZAD0 SDG1AASZAD0
SDG1BARZBD0 SDG1BASZBD0

G1AARMAE0 G1AFRMAE0
G1BARMAE0 G1BFRMAE0

G1AARZAE0 G1AFRZAE0 G1AASZAE0 G1AFSZAE0
G1AARZBE0 G1AFRZBE0 G1AASZBE0
G1BARZAE0 G1BFRZAE0 G1BASZAE0 G1BFSZAE0
G1BARZBE0 G1BFRZBE0 G1BASZBE0

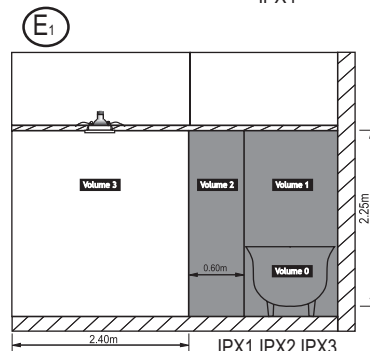
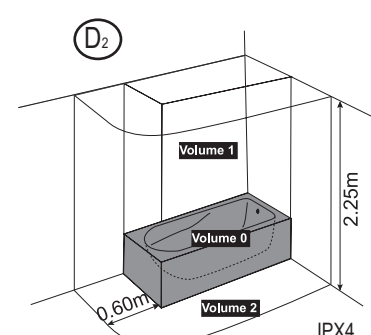
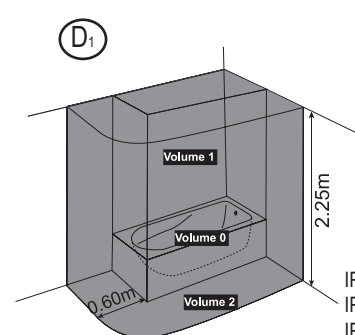
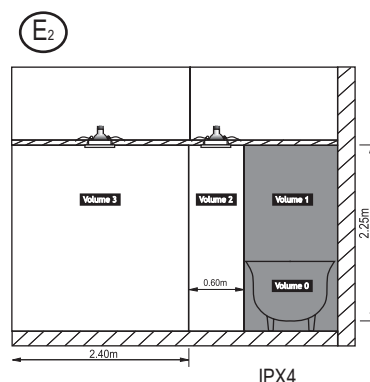
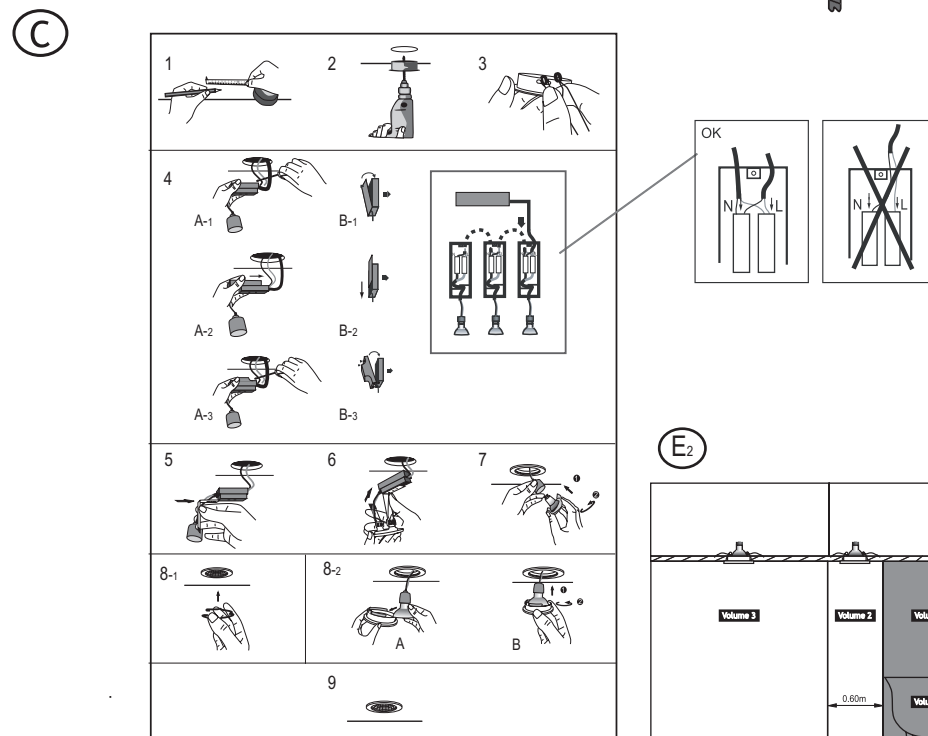
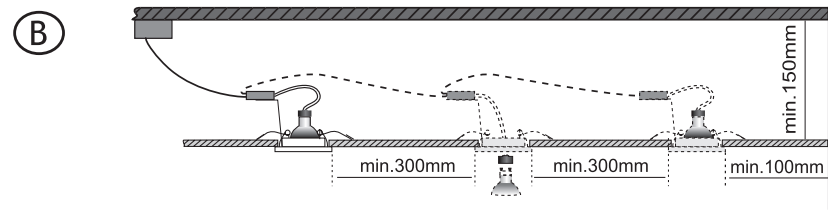
SDG1AARZAE0 SDG1AASZAE0
SDG1BARZBE0 SDG1BASZBE0

Recessed Spot GU10 220-240V

Upposennettavat kohdevalot GU10 220-240V

Downlights för infällnad GU10 220-240V

Downlights for innfelling GU10 220-240V



EN

WARNING: The installation of this kit must comply with the standard and regulation in force. Should you have any doubt, please seek advice from a professional electrician.

1.Specification

Spot type:	M	Z		SD
	Fixed/Adjustable	Fixed	Adjustable	Adjustable
Diemensions	80mm	78mm	82mm	91mm
Drilling diameter	65mm	65mm	74mm	80mm

2.Safety instructions

General instructions

- It is possible to use two type of cable for connection to the main supply:
 - Rigid wire section 1.5mm² min.
 - Flexible cord type HO3VVH2-F 0.75 mm²
- Please refer to the drawing for the minimum distance for installation (Fig. B)
- Always respect electrical specifications described on product label
- The product is for indoor use only

Additional requirement for Bathroom Installation

- Please refer to the rating plate on the product to know in which volume you can install the item
- The electrical circuit must be protected with a 10A fuse
- This product must be connected to a circuit protected by a residual current protective device with rated residual operating current not exceeding 30mA
- Recommended area for bathroom installation (Fig.D)
- D1: IP23 D2: IP24
- Zones in grey: Forbidden installation
- Other area: Allowed installation
- This product must be installed on closed ceiling

Warning before installation

- Always disconnect from main supply
- The luminaire shall under no circumstances be covered with insulating matting or similar material
- Interconnection cables and supply cord should be maintained away from the spot in order to protect them from the high temperature of the bulb(Fig. A)
- Always use bulbs according to specifications shown on product label. For LED bulb use laser level class1 type only
- Repairs should only be carried out by qualified person and using genuine spare parts. Inappropriate repairing could cause significant danger

3.Installation Steps(Fig.C)

Depending on the configuration refer to drawing 8-1or 8-2.

4.Service

How to change a bulb

- Wait until the bulb has completely cooled down
- Remove the fixation spring or ring
- Remove the bulb and replace it with a new one
- Repeat the operation inversed mode for re-assembly

How to clean the product

- Clean with a soft dust cloth (could be lightly moisten if necessary)
- Never use alcohol, solvent or products of a similar nature
- Wait until the product is completely dry before reconnecting it to the main supply

5.Symbols explanation

- Class II appliance
- Minimum distance from lighted objects in meters (between the bulb and the lighted area)
- Luminaire suitable for direct mounting on normally flammable surfaces
- Luminaire designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only
- This product must be disposed of at a designated collection point for Electrical and Electronic waste. For more information, contact your local city office or the shop where you purchased the product.
- Any cracked protective shield should be replaced. Use a protective glass with the same specifications as the original.

VARNING:För att uppfylla gällande standarder rekommenderar vi att installationen av denna armatur utföres av behörig elektriker

1.Specifikationer

Lamptyp:	M	Z		SD
	Fast/Justerbar	Fast	Justerbar	Justerbar
Mått	80mm	78mm	82mm	91mm
Borrhål, diameter	65mm	65mm	74mm	80mm

2.Säkerhetsföreskrifter

Allmänna anvisningar

- Två olika typer av kabel kan användas:
-Installationskabel min. 1.5mm²
-Anslutningskabel HO3VVH2-F 0.75 mm²
• På ritningen anges minimiavstånden för installation (fig. B)
• Följ alltid de elektriska specifikationer som finns på produktens etikett
• Produkten är endast avsedd för inomhusbruk

Ytterligare krav för badrumsinstallation

- Se märkskylten på produkten för att ta reda på vilket fritt utrymme som krävs för att du kan installera den
- Elkretsen måste vara skyddad med en säkring på 10 A
- Produkten skall anslutas till en krets försedd med överspanningsskydd med en restström på högst 30 mA
- Rekommenderade områden för montering i badrum (Fig.D)
D1:IP23 D2: IP24
- Gråfärgade områden: Montering förbjuden
- Övriga områden: Montering tillåten
- Produkten skall endast monteras infälld i inertak

Varning före installation

- Bryt alltid strömmen
- Ljuskällan får under inga omständigheter täckas med isoleringsmaterial eller liknande
- Anslutningskablar och strömkabel skall placeras på avstånd från lampan så att de inte utsätts för värmealstring från glödlampan(Fig. A)
- Använd alltid lampor enligt specifikationerna som visas på produktetiketten.För LED lampor använd endast lasernivå klass 1 typ
- Reparationer skall utföras av fackman och originalreservdelar skall användas. Felaktig reparation kan medföra stora risker

3.Montering steg för steg (Fig.C)

Beroende på utförande, se fig. 8-1 eller 8-2.

4.Underhåll






Byte av glödlampa







- Vänta tills glödlampan svalnat
- Tag bort fixeringsfjädern eller -ringen
- Ta loss glödlampan och sätt i en ny
- Följ bruksanvisningen i omvänd ordning vid demontering

Rengöring av produkten

- Rengör den synliga delen av glödlampan och metallinfatningen med en mjuk dammtrasa (lätt fuktad vid behov)
- Använd inte alkohol, lösningsmedel eller liknande
- Vänta tills produkten är helt torr innan huvudströmmen återansluts

5.Symbolförklaring

	Utrustning klass II
	Minsta avstånd från belysta föremål i meter (mellan glödlampa och belyst område)
	Ljuskälla lämplig för direktmontering på ytor som normalt är lättantändliga
	Ljuskälla avsedd endast för användning med halogenlampor (wolfram) med skyddsglas
	Denna produkt måste lämnas på en särskild insamlingspunkt för elektriskt och elektroniskt avfall. För ytterligare information kontakta ditt lokala kommunkontor eller affären där du köpte produkten.

	Sprucket skyddsglas skall bytas. Använd alltid ett skyddsglas med samma specifikationer som originalglaset.
	Beskyttelseskjerming med eventuelle skader må erstattes. Bruk glass med samme spesifikasjoner som det originale.
	Lyskilde som er konstruert for bruk bare med selvsjermende wolfram-halogenlamper
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er konstruert for bruk bare med selvsjermende wolfram-halogenlamper

ADVARSEL:
Installering av dette settet må skje i samsvar med gjeldende retningslinjer og forskrifter. Hvis du er i tvil, må du ta kontakt med fagfolk.

1.Spesifikasjoner

Spotlampe-type:	M	Z		SD
	Fast/Justerbar	Fast	Justerbar	Justerbar
Dimensjoner	80mm	78mm	82mm	91mm
Diameter på borehull	65mm	65mm	74mm	80mm

2.Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle instruksjoner

- To forskjellige typer kabel kan benyttes:
-Installasjonskabel min. 1.5mm²
-Tilkoblingskabel HO3VVH2-F 0.75 mm²

- Se grafikk for minimumsavstander (Fig.B)

- Sjekk og følg alltid elektriske spesifikasjoner angitt
- Dette produktet er bare beregnet på bruk innendørs

Ytterligere krav for installasjon på bad/våtrom

- Se merkeskiltet på produktet for å ta rede på hvilke avstander som kreves for å installere den
- Den elektriske kretsen må være beskyttet med en 10 A-sikring
- Dette produktet skal kobles til en krets som beskyttes av en beskyttelsesenhet for reststrøm med oppgitt restspenning som ikke overskrider 30 mA
- Anbefalt område for installasjon i baderom (Fig.D)
D1:IP23 D2: IP24
- Soner i grått: Forbudt installasjon
- Annet område: Tillatt installasjon
- Dette produktet må installeres i et lukket tak

Husk for installasjonsarbeidet starter

- Steng alltid strømmen
- Lyskilden må ikke under noen omstendigheter dekkes med isolasjonsmateriale e.l
- Alle ledninger må monteres i god avstand fra spotlampen for å beskytte dem mot den høye temperaturen fra pæren(Fig. A)
- Bruk alltid lyspærer som følger spesifikasjonene vist på produktetiketten.For LED-pærer bør du kun bruke type lasernivå klasse 1.
- Reparasjoner må bare utføres av kvalifiserte personer og med originale reservedeler. Feilreparasjoner kan føre til betydelig fare

3.Fremgangsmåte ved installasjon(Fig.C)

Avhengig av arbeidens omfang, se fig. 8-1 eller 8-2.

4.Service






Slik bytter du pære





- Vent til pæren er blitt kald
- Fjern festefjæren eller -ringen
- Ta ut pæren og erstatt den med en ny
- Følg bruksanvisningen i omvendt rekkefølge ved demontering

Slik rengjøre produktet

- Rengjør den synlige delen av pæren og metallringen med en myk klut (kan om nødvendig være lett fuktet)
- Bruk aldri spritholdige produkter eller løsningsprodukter
- Vent til produktet er helt tørt før du kobler det til strømmen igjen

5. Symbolforklaringer

	Apparat av klasse II
	Minimumsavstand fra belyste objekter i meter (mellom pæren og belyst område)
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er konstruert for bruk bare med selvsjermende wolfram-halogenlamper
	Dette produktet bør kasseres på et innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall. For mer informasjon kan du kontakte kommunen eller butikken hvor du kjøpte produktet.

	Beskyttelseskjerming med eventuelle skader må erstattes. Bruk glass med samme spesifikasjoner som det originale.
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er konstruert for bruk bare med selvsjermende wolfram-halogenlamper

VAROITUS:Sarjaa asennettaessa on noudatettava voimassa olevia määräyksiä ja säädöksiä. Jos epäröit, pyydä neuvoja ammattilaiselta.

1.Tekniset tiedot

Kohdevalaisimen tyyppi	M	Z		SD
	Kiinteä/Säädettävä	Kiinteä	Säädettävä	Säädettävä
Mitat	80mm	78mm	82mm	91mm
Porausaukon halkaisija	65mm	65mm	74mm	80mm

2.Turvaohjeet

Yleisiä ohjeita

- Voidaan käyttää kahden eri kaapelin kanssa:
-Asennuskaapeli min.1.5mm²
-Liitäntäkaapeli HO3VVH2-F 0.75 mm²
• Katso asennuksen vähimmäisvälimatkat piirustuksesta (kuva B).
- Noudata aina tuoteselosteen sähkötietoja.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön

Lisävaatimuksia kylpyhuoneasennukseen

- Katso tuotteen merkikilvestä, kuinka paljon vapaata tilaa asennus vaatii
- Sähköpiiri on suojattava 10 A:n sulakkeella.
- TTämä tuote on kytkettävä piiriin, jossa on jäännösvirtasuoja, jonka nimellisisjännösvirta on enintään 30 mA
- Suositusalue kylpyhuoneasennukseen (Kuva.D)
D1:IP23 D2: IP24
- Harmaat alueet: Asennus kielletty
- Muut alueet: Asennus sallittu
- Tämä tuote pitää asentaa umpikaton alle

Varoitus ennen asennusta

- Katkaise aina virta
- Lamppua ei saa koskaan peittää eristematolla tai vastaavalla materiaalilla.
- Liitäntäkaapelit ja virtajohto tulee viedä poispäin kohdevalaisimesta, jotta ne eivät altistu lampun korkealle lämpötilalle(Kuva. A)
- Käytä aina polttimoita, jotka on määritelty alla olevassa tuotetarrassa. LED-polttimoa varten käytä vain laser-tasoluokan 1 tyyppiä
- Korjaukset tulee teettää pätevilla teknikoilla ja käyttäen aitoja varaosia. Epäasiallisesta korjauksesta voi seurata merkittäviä vaaroja

3.Asennusvaiheet (Kuva.C)

Mallista riippuen, katso kuva 8-1 tai 8-2.

4.Huolto






Lampun vaihtaminen






- Odota, kunnes lamppu on jäähtynyt
- Poista kiinnitysjousi tai -rengas
- Irrota polttimo ja vaihda se uuteen
- Kun purat, noudata ohjeita käänteisessä järjestyksessä

Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista lampun ja metallireunuksen näkyvä osa pehmeällä liinalla (sen voi tarvittaessa kostuttaa).
- Älä koskaan käytä alkoholia, liuottimia tai vastaavia tuotteita
- Anna tuotteen kuivua kokonaan, ennen kuin kytket sen uudelleen verkkovirtaan

5.Merkkien selitykset

	Luokan II laite
	Valaistujen kohteiden vähimmäisvälimatka metreinä (lampan ja valaistun alueen välillä)
	Lampun voi kiinnittää pintaan, joka on normaalisti palava
	Lamppu on suunniteltu käytettäväksi vain itsevarjostettujen halogeenilamppujen kanssa
	Tämä tuote täytyy hävittää merkityssä sähkö- ja elektroniikkaromun keräilypisteessä. Lisätietoja varten ota yhteys paikalliseen kaupunkisi jätehuoltotoimistoon tai liikkeeseen, mistä ostit tuotteen.

	Murtunut suojus tulee vaihtaa. Käytä suojalasia, jonka tekniset ominaisuudet ovat samat kuin alkuperäisen suojalasin.
	Beskyttelseskjerming med eventuelle skader må erstattes. Bruk glass med samme spesifikasjoner som det originale.
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er beregnet for montering på normalt brennbare overflater
	Lyskilde som er konstruert for bruk bare med selvsjermende wolfram-halogenlamper